

WPM
WELHOME PRO

Conical Burr Coffee Grinder
咖啡研磨機
ZD-17N

Instruction Manual 使用說明



目錄

安全使用注意事項.....	01
各部件名稱及功能特點.....	02-03
咖啡研磨機的功能.....	04-05
咖啡研磨機的使用操作.....	06-07
選擇研磨粗細度.....	08
清潔保養.....	09-10
進階校準設定.....	11-12
回收及棄置.....	13
產品規格.....	14

安全使用注意事項

- 請確保豆缸在使用時沒有異物。
- 使用時請連接豆缸和咖啡研磨器。
- 使用研磨器時，請勿接觸或靠近磨盤。
- 請將研磨器放置在水平的表面上。
- 在清潔前，請關機並拔下電源插頭。
- 請勿再次研磨已磨的咖啡粉。
- 在接觸任何研磨部件前請關機並拔下電源插頭。

惠家在設計和製造產品時非常仔細的考慮到安全，但是產品的使用者必需小心地使用電器。

以下列出使用機器的安全措施：

- 仔細閱讀並保存產品使用說明書。
- 在拔插頭時必需關閉電源，及不可拉扯電源線。
- 不要使用延長電源插座，除非插座經過合格技術員或維修員測試及檢驗。
- 連接的電源電壓必須和標籤上的額定電壓相同。
- 身體、感官或精神方面有缺陷或者缺乏知識經驗的人須在有人監督或獲得有關安全使用本器具的指導並且清楚所涉及的危害的情況下方可以使用本器具。
- 8歲或以上的小孩須在有人監督或獲得有關安全使用本器具的指導並且清楚所涉及的危害的情況下可以使用本器具。清潔及維修需由大於8歲的小孩和受監督的情況下進行。請把機器及其電線放於8歲以下小孩接觸不到的地方。
- 使用時請小心發熱部分的溫度。
- 當咖啡研磨機工作時，請小心看管，切勿離開。
- 請勿將此機器用於磨咖啡豆以外的其他用途。
- 不要將產品靠近或放在煤氣爐，電熱元件或加熱爐上及不要放在其它電器產品上面。
- 不要把電線放在桌子邊緣和工作臺面上，不要接觸發熱物的表面。
- 如果電線或其他部分損壞，或機器掉下或損壞，為避免危險，應立刻停止操作。切勿擅自更換，請到惠家指定的維修站由專業人員來檢測，維修及更換。
- 不可將咖啡研磨機的部件置於水中或其他液體中。
- 此電器設計時並沒有用於控制外置計時及遙控系統。
- 本產品為居家用途設計，而類似的應用包含：店家的員工廚房、辦公室與其他居住場所；農舍；供住宿的飯店、汽車旅館與其他居住場所；擺放床位與供應早餐的空間。
- 此機器指引適用於經過正常清潔後的使用，且不要企圖浸沒機器於水中清洗。
- 有關機器清潔，請參閱“清潔保養”。
- 在任何設置的兩次研磨後，請讓機器冷卻至室溫。

注意

請勿將此機器連接時間器。

各部件名稱及功能特點

450克豆倉

450克容量咖啡豆缸，擁有一個可閉合蓋子，拆卸方便。

磨豆調節器(上刀盤)

易於使用，擁有30刻度研磨設置。
用戶可以選擇合適的刻度研磨用於
意式咖啡或濾滴咖啡。

LED 照明燈

於出粉口安裝了照明LED燈。

Tap™ & Go 一壓即磨技術

先進的研磨送粉系統 – 讓你可簡單得到
咖啡粉。只需要輕輕向下按便可研磨咖啡。

金屬手柄支架

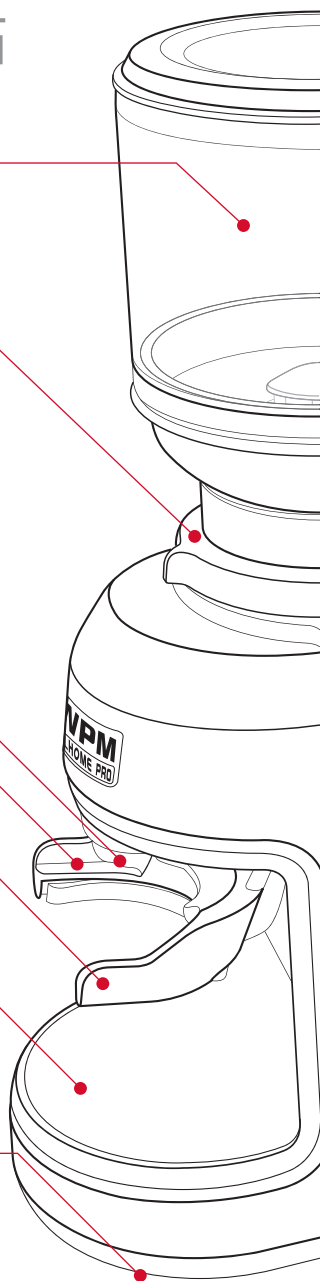
時尚和堅固的金屬支架專為58mm手柄設計。
另外還配備了50mm的額外組件。

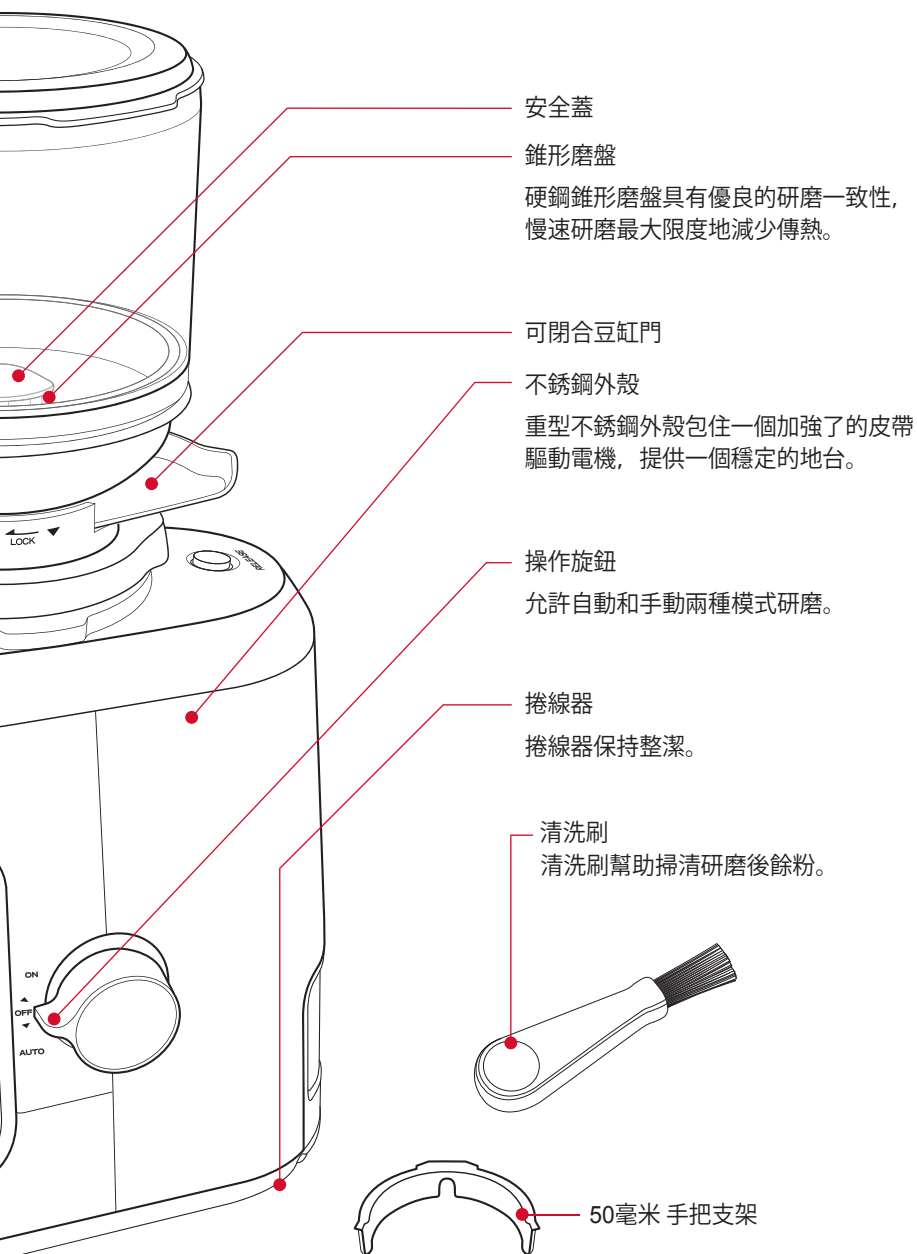
可拆除盛粉盤

托盤的下方可存儲清洗刷和50mm手柄配件。

橡膠墊腳

防滑橡膠墊腳，確保磨豆機在使用時的穩定。





咖啡研磨機的功能

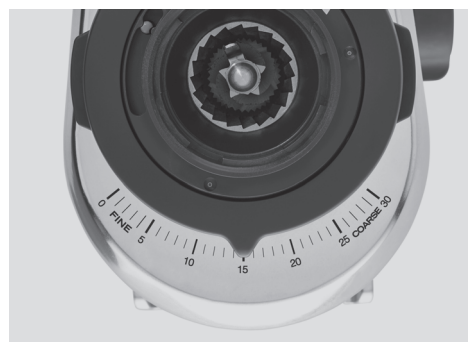
Tap & Go™ 一壓即磨技術

ZD-17 的改良版研磨送粉系統允許簡單的一壓式直接研磨。將手柄插入支架，然後輕輕壓下手柄向下便可研磨咖啡。



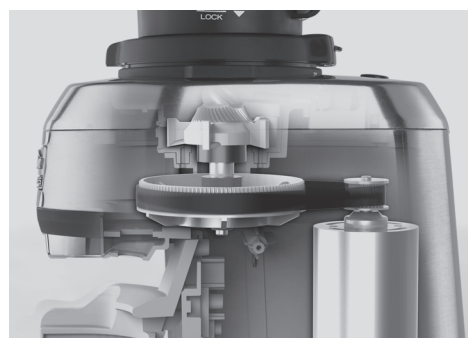
精確可調研磨組件

允許用戶可以選擇合適的刻度。可用於意式咖啡或其他沖泡方式。容易操作的校準系統可讓你重新調校至理想的研磨範圍。



慢速研磨

功能強大且安靜的皮帶驅動系統，配合硬鋼錐形磨刀提供一個較慢的研磨過程。雙軸皮帶驅動系統有效增強研磨精度和一致性。皮帶驅動電機大幅度地減少了磨盤運動，達到一致的研磨。這最大限度地減少了熱量傳遞到咖啡，保護其芳香物質的流失。



LED 照明出粉口

於出粉口安裝了照明LED燈，
可清楚看到研磨效果



易清潔，無需較準的下刀盤



咖啡研磨機的使用操作

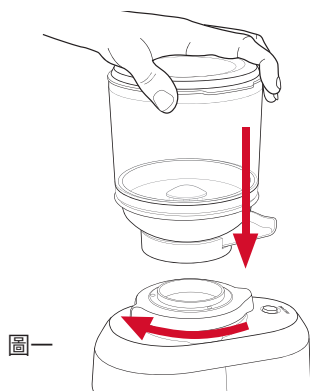
在使用咖啡研磨機前，請使用濕布把機身外身擦拭乾淨。洗淨咖啡豆倉，然後用清水沖洗並徹底曬乾。

注意：

不可將磨豆刀放入水中或其他液體裏。

不可將磨豆機的部件放入洗碗機中清洗。

1. 把咖啡研磨機的表面擦拭乾淨。
2. 將咖啡豆缸，對準箭頭在研磨刀盤頂部上的箭頭並順時針旋轉鎖定。
請參閱(圖一)
機器不對準將無法正常工作。

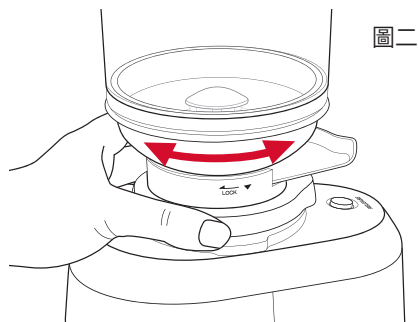


3. 把咖啡豆放入豆倉中。

提示：請保持均勻負重 我們建議保持至少半滿。這將確保更一致的研磨效果。

注意：該咖啡研磨機只可研磨整粒咖啡豆。

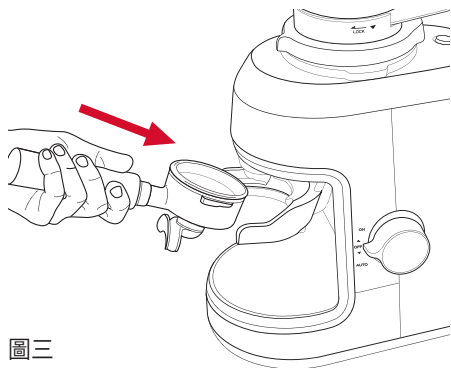
4. 將豆倉蓋好並打開豆缸下門。
5. 確保操作旋鈕處於關閉狀態，並插上電源。



6. 調整磨盤到研磨所需的設置。請參閱第25頁上研磨設置表幫助以選擇調整正確的研磨水平。

關於研磨時使用手柄

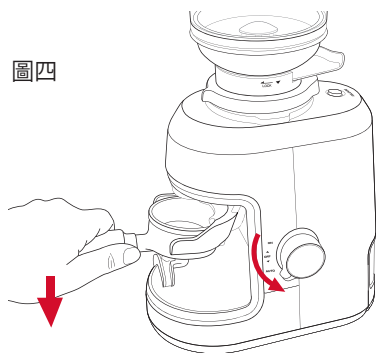
7. 以傾側角度把沖煮手柄，放置於支架組前部的邊緣處。(見圖三)



圖三

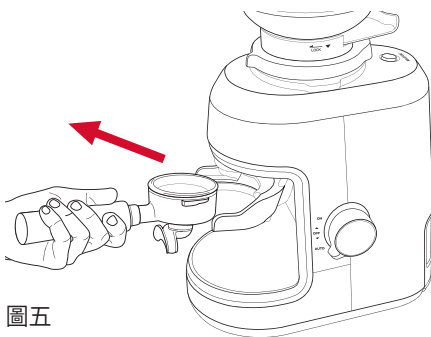
注意：支架可放置58mm的手柄或可安裝額外手柄配件，放置50mm的手柄。(位於盤下儲存區域)

8. 轉動旋鈕到"自動"位置，輕輕壓下手柄。(見圖四)



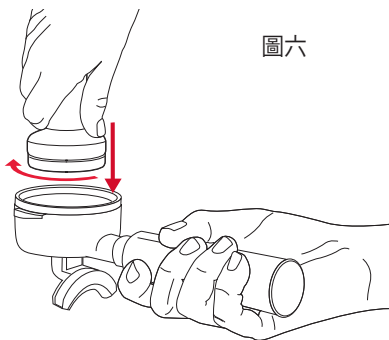
圖四

注意：在自動檔中離開支架可停止研磨 (見圖五)



圖五

9. 濾網裝滿咖啡後，離開手柄支架。(見圖五)
研磨所需的咖啡量後，
使用壓粉器壓實。(見圖六)

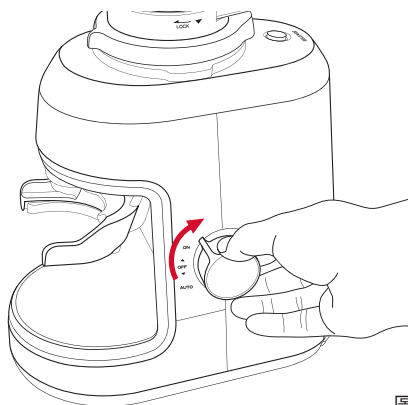


圖六

免提長時間研磨

10. 以傾斜角度把沖煮手柄放置於支架組前部的邊緣處。（見圖三）

11. 要不斷研磨咖啡，請轉動旋鈕到“開”的位置。（見圖七）



圖七

12. 當研磨好所需咖啡量後，請轉動旋鈕到“開”的位置。（見圖七）

注意

請不要單次研磨超過200克的咖啡粉。

選擇研磨粗細度

研磨粗幼表

設定	沖煮方法
0 - 7	土耳其咖啡
7 - 15	濃縮咖啡
7 - 15	爐式過濾式咖啡
10 - 20	虹吸法
15 - 30	愛樂壓, 滴濾法
25 - 30	咖啡濾壓壺

研磨小貼士

- 顆粒越細需要的研磨時間越久。
- 當長時間使用較幼細的設定後，請打開磨豆調節器及清除內部的咖啡殘渣，避免堵塞。
- 當咖啡粉磨得太細，咖啡會過量萃取，味道變得苦澀。反過來粗顆粒的粉令沖煮時萃取過少，咖啡會淡而無味。
- 研磨後要盡快沖煮，否則咖啡的味道及香氣會很快消失。
- 咖啡豆要儲存在密封的容器內並放在陰涼及干地方。不建議把咖啡豆存放在豆倉內。
- 要保持最佳研磨效果，豆倉及刀具必需要常常清潔。

清潔保養

重要提醒:

- 在清潔咖啡研磨機之前必須拔下插頭，待其完全冷卻後進行。
- 不要將咖啡研磨機馬達浸入水中。
- 不要把機身任何部分浸入水或其他液體中。
- 不要將咖啡研磨機放進洗碗機中。
- 不要使用研磨清潔劑。

咖啡研磨機身，盛豆缸的清潔



圖八

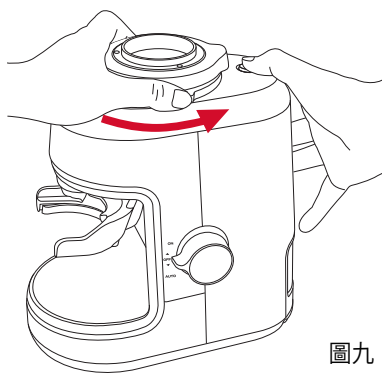
1. 關上豆倉的下門後把它從機身取下，將未使用的咖啡豆放入一個密封的容器以保持新鮮。
2. 用濕棉布擦拭機身外部並晾乾。
3. 盛豆器，咖啡粉盛裝盒放入中性清潔液中清洗後晾乾。

刀具部份的清潔

若咖啡研磨機的使用很頻繁，刀具部份需要每三周清洗一次，以保持咖啡研磨的性能。定期清洗有助於刀具達到最佳的研磨效果，對於制作濃縮咖啡十分重要。

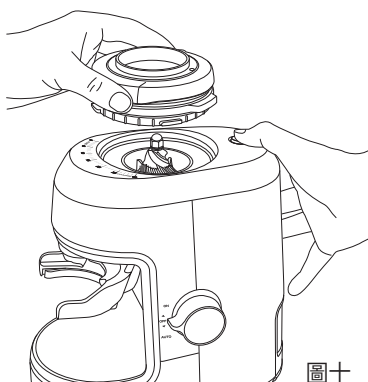
1. 關上盛豆缸的下門然後啟動咖啡研磨機直至沒有粉落下。
2. 確保咖啡研磨機的開關處於關閉狀態，拔下插頭，把盛豆器取下。(見圖八)
3. 一手按住機身頂部的“開鎖”按鈕，另一手同時按著磨豆調節盤下突出的部份(cartridge grip tabs) 以逆時針方向旋轉。(見圖九)

注意: 用此方式取下磨豆調節器(grind cartridge) 確保不會影響你的研磨設定。



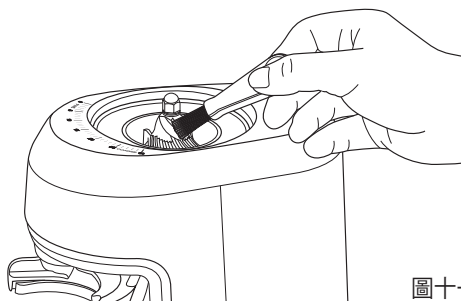
圖九

4. 拿走磨豆調節器(上刀盤)。(見圖十)



圖十

5. 用清理刷清理磨豆調節器(上刀盤)及刀具。(見圖十一)



圖十一

6. 刀具清理後將磨豆調節器(上刀盤)裝回機身上。
把磨豆調節器上的箭頭對準機身背後的箭頭，
以順時針向旋轉直至對準“鎖”箭頭同時“開鎖”
按鈕彈出。

進階校準設定

注意: 重新校準會改變所有以前的研磨設定

1. 關上盛豆器的下門
2. 將咖啡研磨機的咖啡豆清除
3. 把開關關上
4. 拔下插頭
5. 將盛豆器從逆時針方向取下

粗研磨的重新校準

6. 記下現在使用的粗細設定。
7. 將磨豆調節器調至15度。(見圖十二)
8. 重設控制杆(recalibration release lever)及把(上刀盤)磨豆調節器拿起。(見圖十三,十四)
9. 要設定較粗研磨度, 將磨豆調節器調至10度。
10. 把磨豆調節器再裝配, 將前及後按下, 確保聽到合上的咔噠聲。
11. 重新調整粗細度到原來的位置, 就會得到較粗的粉末。
12. 裝上豆倉, 打開開關手柄及啟動磨豆機。

注意: 使用前請檢查及確認新的設定能研磨需要的粗細度。

細研磨的重新校準

注意: 出廠設定已預設了細研磨度, 只有在需要比"0"度更幼細的粉時才進行重新校準。

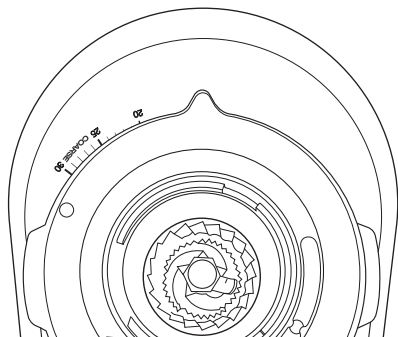
6. 將磨豆調節器至15度。(見圖十二)
7. 將重設控制杆及磨豆調節器拿起。(見圖十三,十四)
8. 要設定較細研磨度, 將磨豆調節器調至17度。
9. 把磨豆調節器度(上刀)再裝配, 將前及後按下, 確保聽到合上的咔噠聲。
10. 裝上豆倉, 然後啟動磨豆機以確保操作良好。

警告: 將研磨粗細重新校準得過細可能會使刀具互相碰撞, 在研磨時會發出噪音。當此情況發生, 請立即關上開關, 然後調至較粗的研磨度或者進行粗研磨重校。

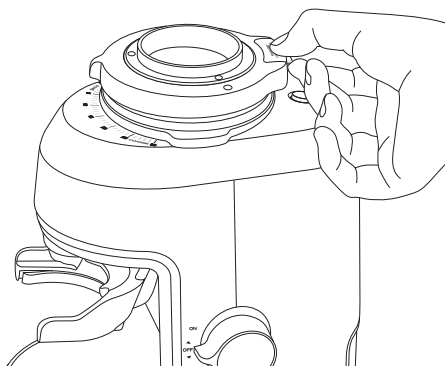
11. 打開豆倉開關手柄並調整研磨粗細度, 直到達至需要的效果。

注意: 重新校準後可能需要進行微調。

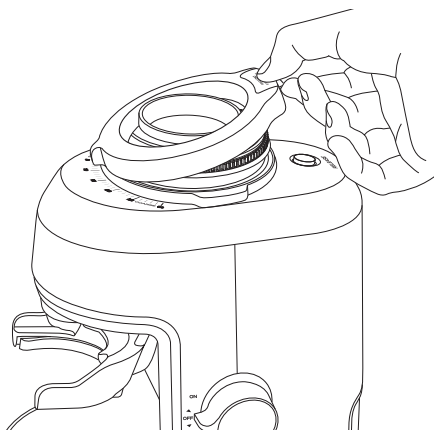
圖十二



圖十三



圖十四



回收及棄置

包裝處理

此包裝用於保護產品免受運輸時的損傷。此包裝的材料考慮了環境兼容性和處置相關方面而進行選擇，因此可以回收再用。將包裝的材料循環回收，節省了原料，減少了廢料量。



重要事項!

在保修期內，請保留原來包裝，以便運輸產品以作維修。

產品處理

產品上和操作說明書的符號指出了當此產品的使用壽命結束時，該產品不能以處理正常生活垃圾的方式。材料可根據產品上的標記回收。通過舊設備的重用，回收或其他形式的回收利用，你將對保護環境做出重要貢獻。請向市政府諮詢廢物處置點。



產品規格

產品名稱： 咖啡研磨機

產品型號： ZD-17N

額定電壓： 220-240V~

額定頻率： 50-60Hz

額定功率： 120-140W

注意：請以包裝內實物為準，當產品變更時，恕不另行通知。
請妥善保管本使用說明書，以備日後查閱！

通匯家電有限公司 (香港總公司)

地址：香港九龍觀塘創業街 2 號美亞工業大廈 7 字樓

電話：852-23438211

傳真：852-23431647

電郵：welhome@gewcorp.com

網址：www.wpm.hk

WPM
WELHOME PRO

Ver. Code.: ZD-17N-HK-IB-V001-1906251105



12-Month Repair
Guarantee
12個月免費保養